



## L' ARREDAMENTO

Nell'arredamento della casa erano importanti i letti; vi erano i letti triclinari, in legno decorato da guarnizioni bronzee o interamente rivestito in bronzo, collocati attorno ad un tavolo in bronzo o marmo nelle sale destinate ai banchetti, sui quali i commensali mangiavano semisdraiati, appoggiati su un fianco, e i letti in legno con telaio formato da una rete di cinghie di cuoio, coperto da un materasso imbottito di paglia o fieno, lana o piume d'oca, destinati alle camere da letto. Per coprirsi era adoperata solo una coperta, poiché non si conoscevano le lenzuola. Gli armadi in legno avevano due ante lavorate a grata e al di sotto quattro cassetti; servivano a contenere suppellettili, provviste o libri, mentre gli abiti, la biancheria e le coperte erano custoditi in cassapanche collocate in vari punti della casa. Il denaro e gli oggetti preziosi erano conservati in una cassa conservata nell'atrio. Vi erano nella casa sedili senza schienali, con gambe pieghevoli; ma vi erano anche poltrone di vimini e sedie senza braccioli, cathedrae destinate soprattutto alle donne.

## FURNISHINGS

Beds were very important among domestic furniture; there could be triclinia, wooden beds with bronze decorations or entirely covered in bronze, placed around a table made of bronze or marble in the banquet rooms, where the commensals ate lying down on their side; or there could be beds designed for the sleeping room, wooden beds with a structure made of leather bands, covered by a mattress stuffed with hay and straw, wool or goose feathers. There was just a blanket and no sheets. Wooden wardrobes had two grates and four drawers; they contained various objects, supplies or books, whereas clothes, linen and blankets were stored inside chests scattered through the house. Money and valuables were kept in a trunk in the atrium. There were stools with foldable legs, wicker armchairs, chairs without armrest and cathedrae designed for women.